

№ 363-пр  
86



# РАСПОРЯЖЕНИЕ

## ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О подписании Соглашения между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой по вопросам юрисдикции и взаимной правовой помощи по делам, связанным с пребыванием воинских формирований Российской Федерации на территории Кыргызской Республики**

1. Одобрить представленный Минобороны России по согласованию с МИДом России проект Соглашения между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой по вопросам юрисдикции и взаимной правовой помощи по делам, связанным с пребыванием воинских формирований Российской Федерации на территории Кыргызской Республики (прилагается).

Поручить Минобороны России по достижении договоренности с Кыргызской Стороной подписать от имени Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Настоящее распоряжение вступает в силу со дня его подписания.

Президент  
Российской Федерации

Б.Ельцин

4 августа 1995 года

№ 363-пр

SECRET

INTERNATIONAL ORGANIZATION

... ..

... ..

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]* 3.08.95 *[Handwritten signature]* 1.08.95

*[Handwritten signature]*  
25.7.95

(Б.Б. Басбулат)  
директор И.С.С.

*[Handwritten signature]*  
24.7.95

(З.Н. Валиев)  
орган по управлению СМР

ИТТУ

*[Handwritten signature]*  
24.07.95

*[Handwritten signature]*  
И.Шаманов

*[Handwritten signature]*  
21.07.95

*[Handwritten signature]*  
13.07.95 / П.Оперев

*[Handwritten signature]*  
14.07.95

*[Handwritten signature]*  
И.Ломанов

5.07.95

(В.И. Меркулов)  
орган И.С.С.  
И.С.С.  
24.7.95

*[Handwritten signature]*  
19.07.95

002655

SECRET TOP  
5.07.95

CP  
ИТТУ

## СОГЛАШЕНИЕ

между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой по вопросам юрисдикции и взаимной правовой помощи по делам, связанным с пребыванием воинских формирований Российской Федерации на территории Кыргызской Республики

Российская Федерация и Кыргызская Республика, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Кыргызстан от 10 июля 1992 г.,

исходя из необходимости разграничения юрисдикции между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой в отношении граждан Российской Федерации, проходящих военную службу на территории Кыргызской Республики, и членов их семей, согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Для целей настоящего Соглашения применяемые термины означают:  
"воинские формирования" - воинские части, военные учреждения, предприятия и организации Вооруженных Сил Российской Федерации на территории Кыргызской Республики;

"компетентные органы":

а) для Российской Федерации - военные суды, органы военной прокуратуры, а также органы федеральной службы безопасности и командиры воинских частей (как органы дознания), в компетенции которых находятся вопросы, регулируемые настоящим Соглашением;

б) для Кыргызской Республики - суды, органы прокуратуры и органы внутренних дел, в компетенции которых находятся вопросы, регулируемые настоящим Соглашением;

"место дислокации" - территория (акватория), на которой размещаются воинские формирования, отдельные объекты или здания, переданные Кыргызской Республикой в пользование воинским формированиям;

"лица, входящие в состав воинских формирований" - военнослужащие, проходящие службу в воинских формированиях, граждане Российской Федерации, работающие по найму в воинских формированиях (далее именуются - гражданский персонал воинских формирований), лица, командированные Российской Стороной в воинские формирования, а

также члены семей военнослужащих и гражданского персонала воинских формирований.

Статья 2

Российская Сторона распространяет свою юрисдикцию на места дислокации воинских формирований, находящихся на территории Кыргызской Республики, а также вне пределов их дислокации в случае совершения лицами, входящими в состав воинских формирований, противоправных деяний в отношении Российской Федерации или лиц, входящих в состав воинских формирований.

В иных случаях действует юрисдикция Кыргызской Стороны, применяется ее законодательство и действуют ее компетентные органы.

Статья 3

Дела, подпадающие под юрисдикцию Российской Стороны, рассматриваются ее компетентными органами в местах дислокации воинских формирований или на территории Российской Федерации. Для этих целей в составе воинских формирований создаются и действуют компетентные органы Российской Стороны.

Статья 4

Компетентные органы Российской Стороны извещают компетентные органы Кыргызской Стороны о ставших им известными преступлениях, относящихся к юрисдикции Кыргызской Стороны, в совершении которых подозреваются лица, входящие в состав воинских формирований, или члены их семей, а также проводят первоначальные следственные действия до момента прибытия представителя компетентных органов Кыргызской Стороны.

В том случае, когда лицо, совершившее преступление, не установлено, компетентные органы Сторон совместно определяют меры по закреплению следов преступления, установлению и задержанию лица, подозреваемого в его совершении.

Статья 5

При совершении лицом, входящим в состав воинских формирований, противоправного деяния, подпадающего под юрисдикцию Кыргызской Стороны, арест и задержание указанного лица в местах дислокации воинских формирований производится компетентными органами Российской Стороны по просьбе компетентных органов Кыргызской Стороны на основании их мотивированного постановления.

Статья 6

При аресте, задержании правоохранительными органами Кыргызской Стороны лиц, входящих в состав воинских формирований, а также при аресте, задержании граждан Кыргызской Республики компетентными

органами Российской Стороны незамедлительно уведомляются соответствующие органы Сторон.

Статья 7

Процессуальные действия в отношении лиц, входящих в состав воинских формирований, задержанных или арестованных компетентными органами Кыргызской Стороны, производятся в присутствии представителей компетентных органов Российской Стороны.

В этих случаях задержанный, арестованный (равно как и обвиняемый, подсудимый) вправе пользоваться услугами адвоката, в том числе представленного Российской Стороной.

Статья 8

При совершении лицами, входящими в состав воинских формирований, или в группе с гражданами Кыргызской Республики противоправных деяний против Российской Федерации, ее граждан и одновременно против Кыргызской Республики и ее граждан вопросы подследственности и подсудности определяются Смешанной комиссией, предусмотренной статьей 16 Соглашения между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о порядке использования российских военных объектов на территории Кыргызской Республики и статусе военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации в Кыргызской Республике от 5 июля 1993 г.

Статья 9

Компетентные органы Российской Стороны и компетентные органы Кыргызской Стороны могут обращаться непосредственно друг к другу с ходатайствами о передаче отдельных дел, материалов, лиц, проведении оперативно-розыскных или процессуальных действий по конкретным уголовным делам, а также с просьбами об оказании иной правовой помощи. Такие просьбы будут рассматриваться благожелательно.

Статья 10

По решению Смешанной комиссии или договоренности между компетентными органами Сторон могут создаваться в рамках настоящего Соглашения совместные оперативно-следственные группы для расследования конкретных преступлений или происшествий.

Статья 11

Компетентные органы Кыргызской Стороны информируют соответствующие компетентные органы Российской Стороны о ходе расследования и судебного разбирательства в отношении лиц, входящих в состав воинских формирований.

## Статья 12

Если в ходе предварительного или судебного разбирательства может быть разглашена государственная или военная тайна одной или обеих Сторон либо информация, могущая нанести ущерб их безопасности, соответствующие компетентные органы Сторон примут все возможные меры по предотвращению разглашения, передачи третьим лицам таких сведений или информации.

## Статья 13

Исполнение приговоров, связанных с лишением свободы, вынесенных судами Кыргызской Стороны в отношении лиц, входящих в состав воинских формирований, по ходатайству осужденного, его родственников или компетентных органов Российской Стороны может производиться на территории Российской Федерации.

Компетентные органы Кыргызской Стороны обеспечивают по просьбе компетентных органов Российской Стороны содержание лиц, находящихся под стражей на основании судебных решений и постановлений, их охрану, конвоирование и этапирование в пределах территории Кыргызской Республики.

## Статья 14

Решения по гражданским делам, определяемым договорными отношениями воинских формирований, а также лиц, входящих в состав воинских формирований, с юридическими и физическими лицами Кыргызской Стороны, принимаются судами Кыргызской Стороны в соответствии с ее законодательством.

Исполнение решений суда по этим делам в отношении лиц, входящих в состав воинских формирований, проживающих на территории Российской Федерации, осуществляется через Министерство юстиции Российской Федерации.

## Статья 15

Споры, связанные с применением и толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров в рамках Смешанной комиссии.

## Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего уведомления, подтверждающего выполнение надлежащих внутри-государственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение срока действия Соглашения между Российской Федерацией и Кыргызской Республикой о порядке использования российских военных объектов на территории Кыргызской Республики и статусе военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации в Кыргызской Республике от 5 июля 1993 г.

Настоящее Соглашение временно применяется со дня его подписания.

Совершено в \_\_\_\_\_ "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и киргизском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Кыргызскую Республику